

MT 400 Quick

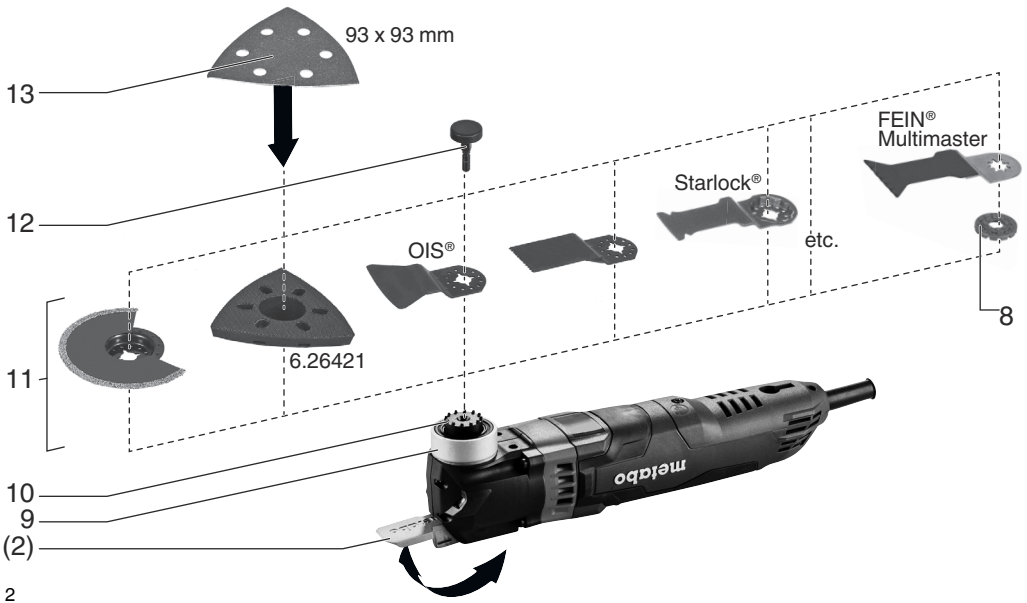
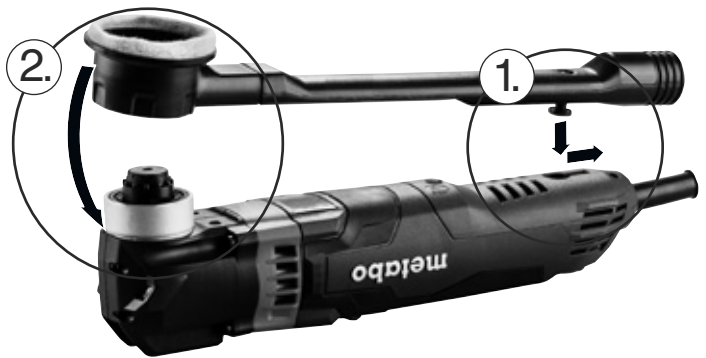
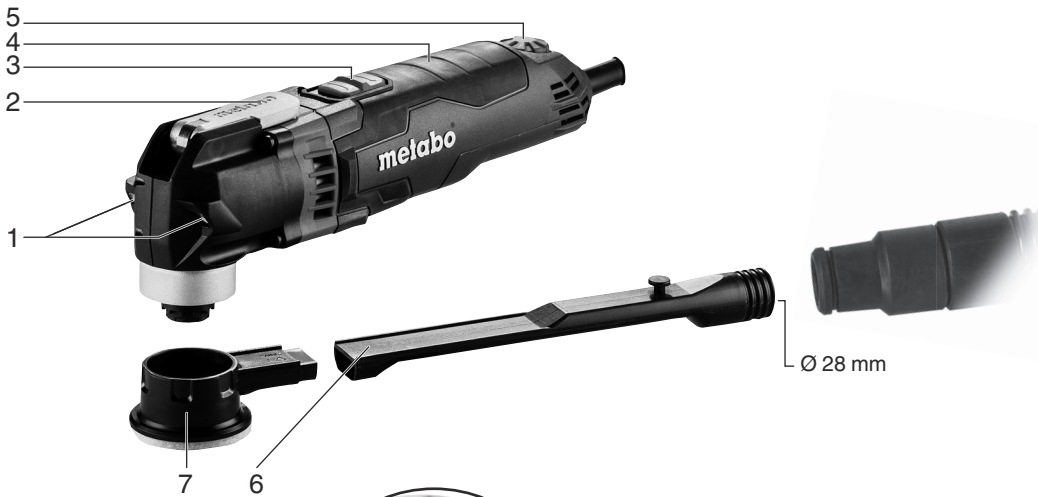



BG Превод на оригиналната инструкция за експлоатация.


euromaster

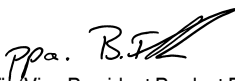
“Евромастер Импорт - Експорт” ООД е официален представител на производителя. Адрес на управление на фирмата: гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155, www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

www.metabo.com



		<p align="center">MT 400 Quick</p> <p align="center">*1) Serial Number: 01406..</p>
P₁	W	400
P₂	W	200
s₀	min ⁻¹ (opm)	11000 - 18500
o	°	1,6
m	kg (lbs)	1,4 (3.2)
a_{h,DS}/K_{h,DS}	m/s ²	5,0 / 1,5
a_{h,S}/K_{h,S}	m/s ²	3,7 / 1,5
a_{h,ST}/K_{h,ST}	m/s ²	6,1 / 1,5
a_{h,SS}/K_{h,SS}	m/s ²	4,6 / 1,5
L_{pA},K_{pA}	dB(A)	83 / 3
L_{WA},K_{WA}	dB(A)	94 / 3


 *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
 *3) EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014, EN 62841-2-11:2016, EN 50581:2012

2019-03-22, Bernd Fleischmann 
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

Инструкция за експлоатация

1. Декларация за съответствие

Ние декларираме на собствена отговорност, че: тези мулти машини, идентифицирани чрез типа и серийния номер *1), отговарят на всички релевантни определения на директивите *2) и нормите *3). Техническа документация при *4) – виж стр.3.

2. Област на приложение

Машината е пригодена за рязане, отрязване и шлайфане на сухо на малки детайли от дърво, пластмаси, метали, ламарина, плочки, фуги и други, шпакловани и лакирани повърхности както и за шабероване на остатъци от лепило и бои или други подобни без използване на вода.

Потребителят носи пълна отговорност за всички вреди, причинени от неправилна употреба.

Общоприетите правила за предотвратяване на аварии и приложената информация за безопасност трябва да се спазват.

3. Общи мерки за безопасност



За ваша собствена защита и за защита на Вашия електроинструмент, обърнете внимание на всички части от текста, които са маркирани с този символ!



ВНИМАНИЕ – Четенето на инструкциите ще намали риска от нараняване.



ВНИМАНИЕ - Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност, фигурите и техническите данни които съпровождат този инструмент. *Неспазването на всички указания за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми*

Съхранявайте всички указания за безопасност и информация за бъдещи справки.

Предаването на електрическия инструмент да става само заедно с тези документи.

4. Специални мерки за безопасност

Когато има опасност при работа да бъдат допирени скрити ел. проводници, дръжте машината само за изолираните ѝ части. Контактът с тоководещи проводници поставя машината под напрежение и може да доведе до токов удар.

Уверете се, че на мястото, където ще работите, **не се намират водопроводи, газопроводи или ел. проводници** (напр. с помощта на металотърсач)

Осигурете детайла против приплъзване или завъртане (напр. чрез затягане със стяги).

Дръжте винаги здраво машината за предназначенията за целта ръкохватка, заемете сигурна стойка и работете концентрирано.

Пазете ръцете си далеч от областта на рязане и от ножчето. Не бъркайте под детайла.

Почиствайте стружките или други подобни само при спряла машина.

Съществува опасност от острия работен инструмент. Носете предпазни ръкавици.

Работния инструмент може да е много горещ след работа. Носете предпазни ръкавици.

Опасност от прищипване при смяна на инструмента. Носете предпазни ръкавици.

Не запущвайте вентилационните отвори. Не обработвайте плоскости, които са напоени с течности, съдържащи разтворители! Не обработвайте намокрени покрития! При обработката повърхността се нагорещява и могат да се отделят вредни газове.



ВНИМАНИЕ – винаги носете предпазни очила.

При продължителна работа носете антифони. Продължителното въздействие на силен шум може да доведе до увреждане на слуха.

LED-лампа (1): не гледайте срещу LED-лампата през оптични инструменти.

Извадете щепсела от контакта преди да извършите каквито и да са настройки, преоборудвания, поддръжки и почиствания по машината.

Редуциране на праховото замърсяване:



Някои видове прах, които се образуват при шлайфане с шкурка, рязане, шлифоване, пробиване и други дейности, съдържат химикали, за които е известно, че предизвикват, рак, малформации при раждане или други грешки в развитието Някои от тези вещества напр.ca:

- олово в оловосъдържащи бои,
- минерален прах от тухли, цимент и други строителни материали, и
- арсен и хром от обработено по химичен начин дърво.

Рискът за вас от тези въздействия варира от това, колко често извършвате такъв вид работа. За да намалите въздействието на тези химикали: работете в добре проветрено пространство и с разрешени за употреба предпазни средства, като напр. предпазни маски, които са в състояние да филтрират микроскопичните частици.

Това е валидно също така и при обработката на други материали, като напр. някои видове дървесина (прах от дъб и бук), метали, азбест.

Други познати заболявания са напр. алергични реакции, заболявания на дихателните пътища. Не допускайте прахът да проникне в тялото ви.

Спазвайте валидните за вашия материал, персонал, приложен случай и място на работа разпоредби (напр. разпоредби за охраната на труда, рециклиране).

Депонирайте отделящите се частици на мястото на тяхното образуване, избягвайте тяхното складиране на неподходящи места. Използвайте при специални приложения подходящи принадлежности. По този начин по-малко частици ще се отделят неконтролирано в околната среда.

Използвайте подходяща прахоуловителна система. Намалете риска от прах, като:

- не насочвате отделящата се въздушна струя към себе си или към близко стоящите лица, както и към купчинки с отложен се прах,
- използват прахоуловител и/или пречиствател на въздуха,
- проветрявате добре работното място и го почиствате с прахосмукачка. Метенето и издухването завихрят праха.
- Почиствайте с прахосмукачка или изпирайте работното си облекло. Не издухвайте, тупайте или четкайте.


5. Функционални елементи


Виж стр. 2.

- 1 LED-лампа
- 2 Затягащ лост
- 3 Плъзгач превключвател
- 4 Ръкохватка
- 5 Потенциометър за регулиране на оборотите
- 6 Адаптор за прахоулавяне *
- 7 Прахоуловител *
- 8 Адаптор за FEIN®- консумативи *
- 9 Фланец на редуктора
- 10 Захват за работния инструмент
- 11 Работни инструменти *
- 12 Затягащ винт
- 13 Лист шкурка *

*в зависимост от окомплектовката / модела

6. Пускане в експлоатация

 Преди пускане в експлоатация се уверете, че указание върху табелката напрежение и честота съвпадат с тези на вашата мрежа.

 Използвайте винаги дефектно токова защита (RCD) с макс. ток на изключване от 30 mA.

7. Употреба


7.1 Прахоулавяне (само при работа с триъгълния шлифовъчен плот)


Виж фиг. на стр. 2


- Свалете работния инструмент (11).


- Поставете прахоуловителя (7) върху фланеца на редуктора (9), както е показано на рисунката.
- Присъединете подходяща прахосмукачка към адаптора за прахоулавяне (6).

7.2 Поставяне на работния инструмент

 Преди всякакви дейности по машината: извадете щепсела от контакта.

 Съществува опасност от нараняване от острия работен инструмент. Работният инструмент след работа може да е горещ. Опасност от прищипване при смяна на инструмента. Носете предпазни ръкавици.

 Използвайте само инструменти с OIS-захват или такива с подобен захват.

 Използвайте само остри, неповредени режещи инструменти. Не използвайте напукани работни инструменти или такива, които са с променена форма. Използвайте такъв инструмент, който е подходящ за обработвания материал.

Виж Фиг. А на стр. 2.


1. Отворете докрай заключващия лост (2).
2. Извадете щифта (12).
3. Поставете работния инструмент (11) в желаната позиция върху гнездото (10). Погрижете се инструмент да щракне добре в гнездото (10).
4. Пъхнете затягащия щифт (12) до упор.
5. **Внимание!** *Затягащият щифт (2) може да се върне назад и да прищипе пръстите ви. Действайте внимателно. Носете предпазни ръкавици.* Затворете затягащия лост (2) до упор и го фиксирайте. (Затягащият лост трябва да е наравно с корпуса на машината).
6. Проверете дали работния инструмент е здраво закрепен.


Указание: За FEIN®- инструменти поставете доставения с машината адаптор (8), както е показано, върху фланеца на редуктора (10). Виж Фиг. на стр.2.


7.3 Поставяне на шкурката

Лесно поставяне и сваляне благодарение на повърхността тип „велкро“. Притиснете шкурката (13), така че отворите на шкурката и на плота да съвпадат.

7.4 Включване / изключване

 Първо включете и тогава приблизете инструмента до детайла.

 Избягвайте неволното включване: винаги изключвайте машината преди да извадите акумулатора.

 Не допускайте машината да завихря прах и стружки или да ги засмуква. След като изключите машината, я оставете чак след като мотора е напълно спрял.

Машини с плъзгащ превключвател:

Включване: Придвигнете напред плъзгащия превключвател (8) (продължително включване).

Изключване: Придвигнете назад плъзгащия превключвател (8).

7.5 Регулиране честотата на вибрациите

Посредством потенциометъра (5) регулирайте честотата на вибрациите. Това е възможно да направите и по време на работа.

Оптималното положение най-добре се определя с практически опит.

7.6 Съвети при работа

Шлайфане с шкурка: Оптималното положение най-добре се определя с практически опит. Притиснете умерено машината и я движете напред-назад по повърхността.

Отрязване, срязване: Поставете високи обороти. Натиснете умерено машината. не закантайте! При потапящи срязове: леко махаловидно движение ще ускори работата

Шабероване: Изберете средни до високи обороти. Дръжте работния инструмент под малък ъгъл към обработваната повърхност.

8. Аксесоари

Използвайте само оригинални Metabo аксесоари.

Използвайте само такива аксесоари, които отговарят на данните и изискванията описани в тази инструкция.

Закрепете сигурно аксесоарите. Ако използвате машината на стойка: закрепете я сигурно. Загубата на контрол може да доведе до наранявания.

Пълната гама от аксесоари вижте на www.metabo.com или в каталога.

10. Ремонт



Ремонт на електрически инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани електротехници!

Дефектен мрежови кабел може да бъде заменен само със специален, оригинален мрежови кабел, който можете да намерите в оторизираните от МЕТАБО сервиси.

По въпроси свързани със сервизното обслужване се обръщайте към представителството на Метабо за вашата страна. Адресите ще намерите на www.metabo.com

Схеми с резервни части може да свалите от www.metabo.com.

10. Опазване на околната среда

Спазвайте националните разпоредби за рециклиране на излезли от употреба машини, аксесоари и опаковки.



Само за страни членки на ЕС. Никога не изхвърляйте електроуреди в контейнерите за битови отпадъци!

Съгласно European Guideline 2012/19/EC (разглеждащ експлоатацията на използвано електронно и електрическо оборудване), излезлите от употреба електро инструменти трябва да се съхраняват отделно и да се предадат на съответните пунктове за безопасно и природосъобразно рециклиране.

11. Технически данни

Разяснения към таблицата на стр. 3. Промени в резултат на техническия прогрес са запазени.

- P_1 = Номинална мощност
- P_2 = Отдавана мощност
- s_0 = Брой вибрации на празен ход
- o = Ъгъл на осцилации ляво / дясно
- m = Тегло без кабел

Измерените стойности са определени съгласно EN62841.

Машини с клас на изолация II

Променлив ток

Цитираните технически данни съдържат допустими отклонения (отговарящи на съответните валидни стандарти).



Емисионни стойности

Тези стойности позволяват да се направи оценка на емисиите на електроинструмента и да се сравняват различни електроинструменти. В зависимост от условията на приложение, състоянието на електроинструмента или на работния инструмент действителното шумово и вибрационно натоварване може да бъде по-високо или по-ниско. Взимайте в предвид при оценката работните паузи и периоди с по-ниско натоварване. На базата на съответно корегирани прогнозни стойности въведете необходимите предпазни мерки за работещите, напр. организационни мероприятия.

Обща стойност на вибрациите (сума на векторите в трите посоки) определена съгласно EN 60745:

- $a_{h, DS}$ = Стойност на вибрационните емисии (шлайфане на повърхности)
- $a_{h, S}$ = Стойност на вибрационните емисии (шабероване)
- $a_{h, ST}$ = Стойност на вибрационните емисии (рязане с потапяне)
- $a_{h, ST}$ = Стойност на вибрационните емисии (рязане със сегментен цирк. диск)
- K_h, \dots = Несигурност (вибрации)

Типични A-оценени нива на звуковото налягане:

- L_{pA} = Ниво на звуковото налягане
- L_{WA} = Ниво на звуковата мощност
- K_{pA}, K_{WA} = Несигурност (ниво на звука)

При работа нивото на шума може да надвиши 80 dB(A).



Носете антифони!

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

*(попълва се от служителя)***ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА**

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ:

- Копие от фактура
- Гаранционна карта
- Разпечатка на регистрацията в интернет за 3-годишна гаранция

ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ:

Минималната законова гаранция от 24 месеца по смисъла на ЗЗП, важи само за физически лица, за юридически лица гаранцията е 12 месеца, освен ако не е упоменато друго от производителя:

- Електроинструменти Метабо и, регистрирани в интернет на адрес: www.metabo.com/xxl в едномесечен срок след закупуването им 3 години
 - Електроинструменти Метабо без регистрацията в интернет 1 година
 - Акумулаторни батерии Метабо > 4 Ah 3 години
 - Други Акумулаторни батерии и Зарядни устройства 6 месеца
- Всички неизправности по функционирането на машините, причинени от дефекти по сглобяването или по материала, забелязани по време на гаранционния срок, се отстраняват безплатно в централен сервиз на Евромасер Импорт-Експорт ООД - град София.

ОТ ГАРАНЦИЯ СА ИЗКЛЮЧЕНИ:

- Повреди, причинени от естествено износване на четки, гумени плотове, ремъци, патронници, масло, лагери, о-пръстени, грес, кабели, сервизни пакети за профилактика, филтри свещи и други
- Повреди причинени от претоварване, лошо поддържане, замърсяване, пренапрежение
- Счупвания и пукнатини, причинени от удар
- Дефекти, причинени от износени или нестандартни консумативи
- Дефекти, които се дължат на неспазване инструкцията за експлоатация, претоварване и дейности, несъответстващи на техническите характеристики на машината
- Рекламация се приема само ако машината не е отваряна от потребителя или от неоторизиран сервиз.

ПРАВИЛА НА ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛСКИ СТОКИ:

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.